



小火车童书馆

小学语文新课标必读名著—世界经典历险记



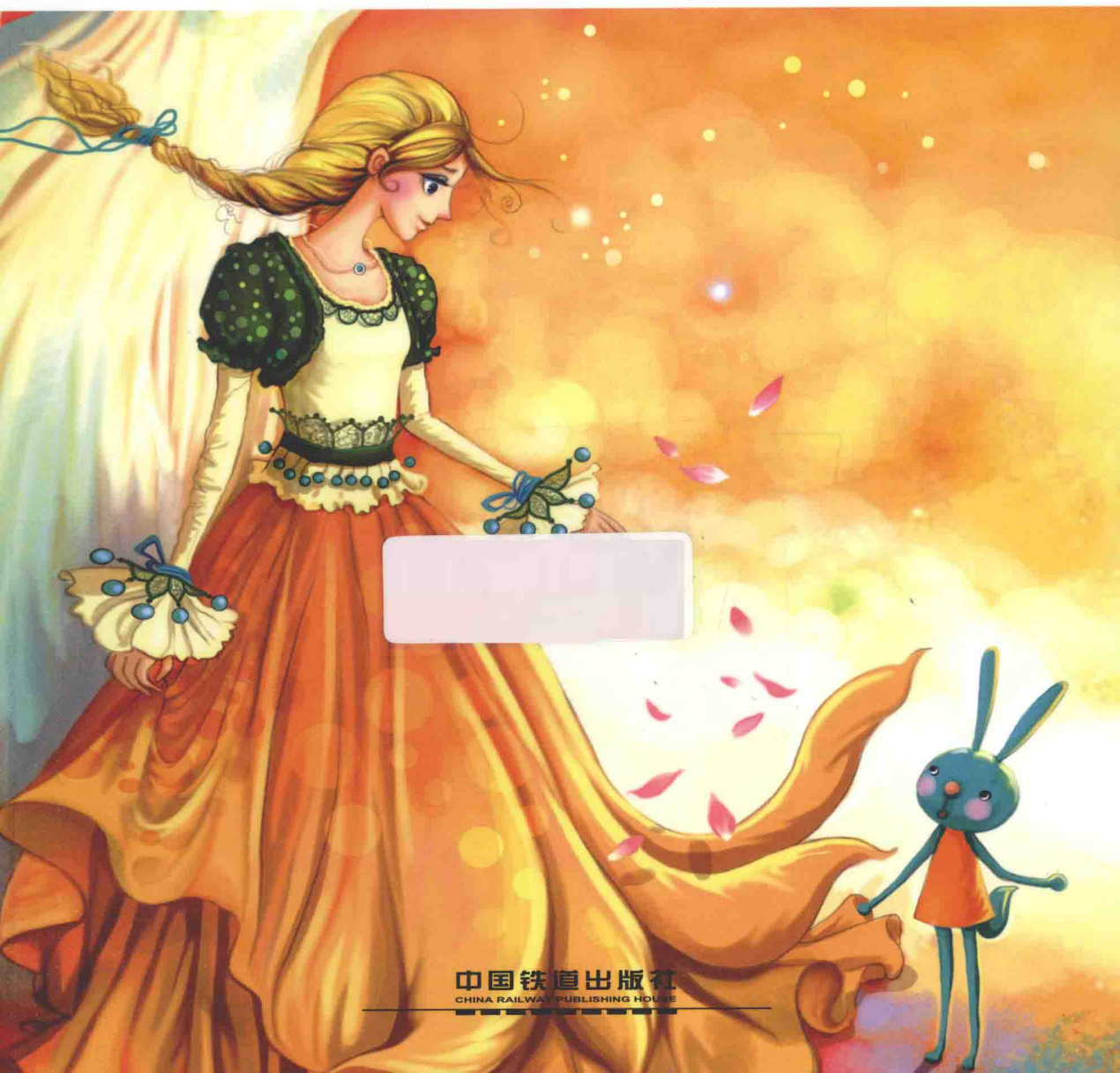
英国名著

注音版 zhùyīnbǎn

爱丽丝梦游仙境

ALICE IN WONDERLAND

【英】刘易斯·卡罗尔 著 恬力 编绘



中国铁道出版社
CHINA RAILWAY PUBLISHING HOUSE



小学语文新课标必读名著——世界经典历险记

爱丽丝梦游仙境

[英] 刘易斯·卡罗尔 著

恬力 编绘



中国铁道出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

爱丽丝梦游仙境 / (英) 卡罗尔著; 恬力编绘. —北京:
中国铁道出版社, 2014.6

(小学语文新课标必读名著·世界经典历险记)

ISBN 978-7-113-18489-6

I. ①爱… II. ①卡… ②恬… III. ①童话—英国—近代
IV. ①I561.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 092380 号

书 名: 小学语文新课标必读名著——世界经典历险记

爱丽丝梦游仙境

作 者: [英] 刘易斯·卡罗尔 著

恬 力 编绘

责任编辑: 孟 萧 尹 倩

编辑部电话: 010-51873697

封面设计: 蓝伽国际

责任印制: 郭向伟

出版发行: 中国铁道出版社 (100054, 北京市西城区右安门西街 8 号)

网 址: <http://www.tdpress.com>

印 刷: 中煤涿州制图印刷厂北京分厂

版 次: 2014 年 6 月第 1 版 2014 年 6 月第 1 次印刷

开 本: 720mm×1000mm 1/16 印张: 12 字数: 154 千

书 号: ISBN 978-7-113-18489-6

定 价: 99.00 元 (共 4 册)

版权所有 侵权必究

凡购买铁道版图书, 如有印制质量问题, 请与本社读者服务部联系调换。电话: (010) 51873170 (发行部)

打击盗版举报电话: 市电 (010) 63549504, 路电 (021) 73187

目 录



第一章	掉进兔子洞	8
第二章	泪水潭	26
第三章	一场聚会	37
第四章	兔子的壁虎小弟	50
第五章	毛毛虫的建议	72
第六章	柴郡猫	84





第七章 疯狂的茶会.....108

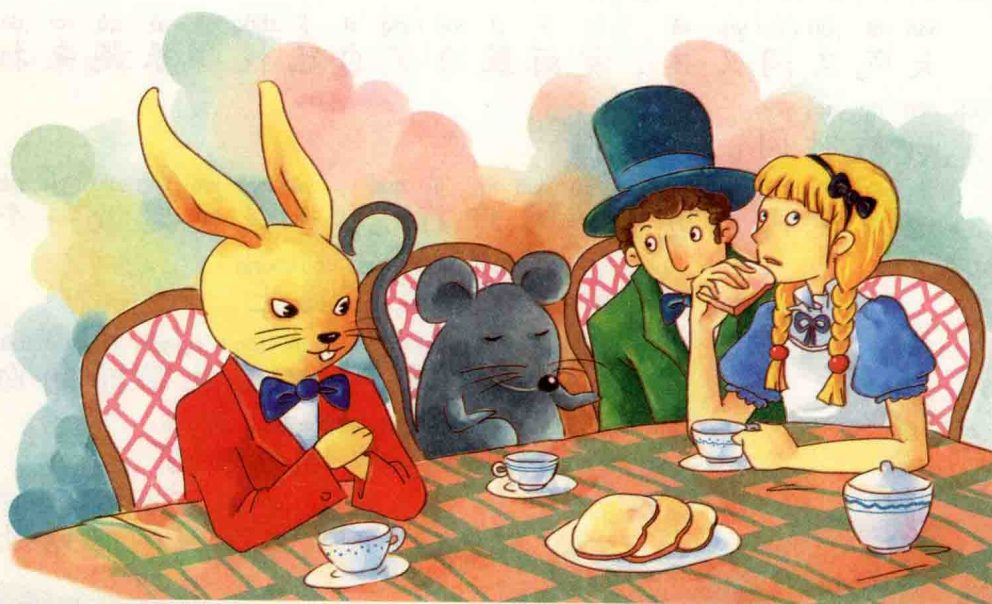
第八章 王后的槌球游戏.....120

第九章 假海龟的故事.....138

第十章 龙虾四组舞.....150

第十一章 谁偷走了水果馅饼.....164

第十二章 爱丽丝的证词.....177





小火车童书馆

小学语文新课标必读名著——世界经典历险记



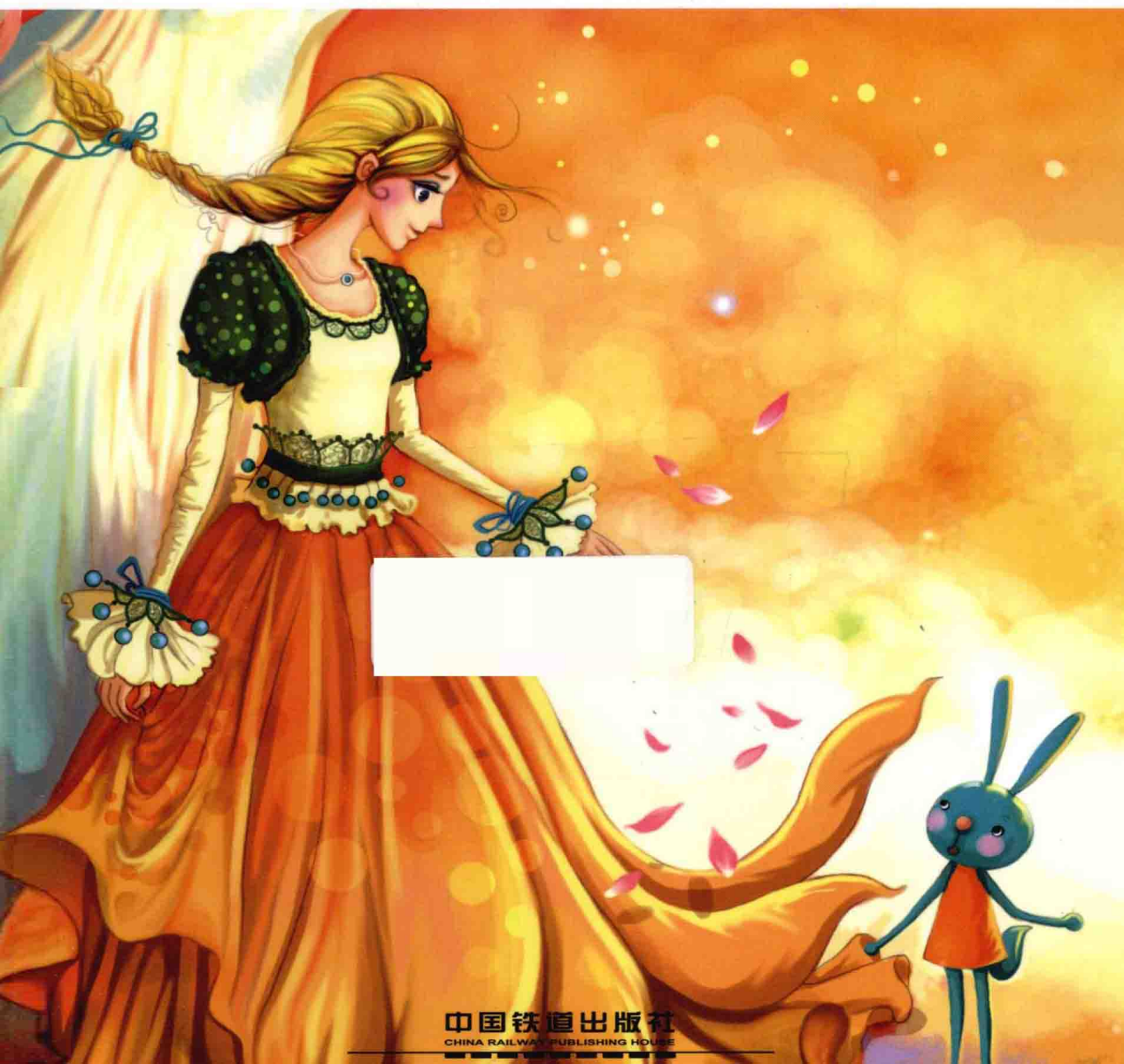
英国名著

注音版 zhùyīnbǎn

爱丽丝梦游仙境

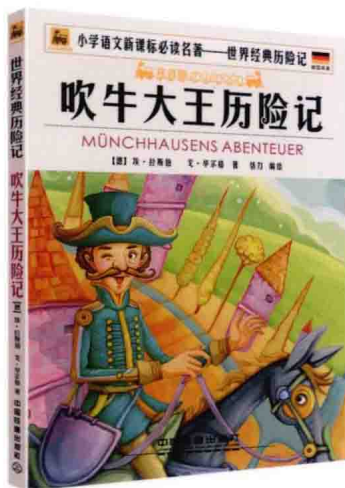
ALICE IN WONDERLAND

【英】刘易斯·卡罗尔 著 恬力 编绘



中国铁道出版社
CHINA RAILWAY PUBLISHING HOUSE

小火车童书馆 **历险记系列**



微信号：Little-train



了解新书、参与互动
请关注小火车童书馆



小学语文新课标必读名著——世界经典历险记

爱丽丝梦游仙境

[英] 刘易斯·卡罗尔 著

恬力 编绘



中国铁道出版社



前言



你做过一些稀奇古怪的梦吗？醒来之后是不是觉得很有趣？你会不会把你的梦讲给妈妈听呢？

本书的主角，一个纯真可爱的小女孩——爱丽丝，在梦中进入了一个奇妙的世界。在这个世界里她时而变大，时而变小，以至于有一次竟掉进了由自己的眼泪汇成的池塘里；她还遇到了爱说教的公爵夫人、神秘莫测的柴郡猫、神话中的格瑞芬和假海龟、总是叫喊着要砍别人头的扑克牌女王，参加了一个疯狂茶会、一场古怪的槌球赛和一场审判，直到最后与女王发生冲突时才醒来，发现自己依然躺在河边，姐姐正温柔地拂去落在她脸上的几片树叶——在梦里她把那几片树叶当成了扑克牌。

让我们一起走进爱丽丝的梦境吧！本书以精美的图文再现了这部名著的魅力，相信这本书会为你的童年带来无尽的乐趣，也希望小朋友们所有美好的梦想都能变成现实！



目 录



第一章	掉进兔子洞	8
第二章	泪水潭	26
第三章	一场聚会	37
第四章	兔子的壁虎小弟	50
第五章	毛毛虫的建议	72
第六章	柴郡猫	84





第七章 疯狂的茶会.....108

第八章 王后的槌球游戏.....120

第九章 假海龟的故事.....138

第十章 龙虾四组舞.....150

第十一章 谁偷走了水果馅饼.....164

第十二章 爱丽丝的证词.....177





第一章



掉进兔子洞

ài lì sī kào zhe jiě jie zuò zài hé àn biān hěn jiǔ le jiě jie yì zhí
爱丽丝靠着姐姐坐在河岸边很久了，姐姐一直
zài kàn shū ài lì sī wú shì kě zuò jué de hěn wú liáo
在看书，爱丽丝无事可做，觉得很无聊。

tā bù shí de niǔ tóu kàn kan jiě jie de shū kě shì shū li méi yǒu tú
她不时地扭头看看姐姐的书，可是书里没有图
huà yě méi yǒu duì huà
画，也没有对话。

ài lì sī xiǎng yào shì yì běn shū li jì méi yǒu tú huà yě méi yǒu
爱丽丝想：“要是一本书里既没有图画，也没有
duì huà nà hái yǒu shén me yì sī ne
对话，那还有什么意思呢？”

tiān qì yòu mēn yòu rè ài lì sī jué dìng zì jǐ zhǎo xiē lè qù lái dǎ
天气又闷又热，爱丽丝决定自己找些乐趣来打
fa wú liáo de shí jiān
发无聊的时间。

tā fā xiàn hé àn biān yǒu xǔ duō yě jú huā yú shì jué dìng zuò yí gè
她发现河岸边有许多野菊花，于是决定做一个
měi lì de huā huán dài zài tóu shàng
美丽的花环戴在头上。

jiù zài zhè shí yì zhī fēn hóng yǎn jīng de bái
就在这时，一只粉红眼睛的白
tù tū rán cóng tā shēn biān pǎo guò qù le
兔突然从她身边跑过去了。

ài lì sī de yǎn jīng sǐ
爱丽丝的眼睛死





sǐ de dīng zhe bái tù tā tīng dào tù zǐ zì yán zì yǔ
死地盯着白兔，她听到兔子自言自语

de shuō qīn ài de kǒng pà tài wǎn le
地说：“亲爱的，恐怕太晚了。”

rán hòu zhè zhī tù zǐ jīng rán cóng bèi xīn kǒu dai li
然后这只兔子竟然从背心口袋里

tāo chū yí kuài huái biǎo kàn le yí xià shí
掏出一块怀表，看了一下时

jiān yòu cōngcōng de xiàng qián gǎn lù
间，又匆匆地向前赶路

le。
了。

ài lì sī jué de hěn qí
爱丽丝觉得很奇

guài cóng lái méi yǒu jiàn guo chuān zhe bèi xīn
怪：从来没有见过穿着背心

de tù zǐ。
的兔子。

tā bù jīn bèi zhè zhī tù zǐ xī yǐn le jiù yì zhí gēn zhe zhè zhī tù
她不禁被这只兔子吸引了，就一直跟着这只兔

zi chuāng guò tián yě shù cóng kě zhè zhī tù zǐ pǎo zhe pǎo zhe jiù bú jiàn le
子，穿过田野、树丛，可这只兔子跑着跑着就不见了。

zhè shí ài lì sī fā xiàn zài āi shù xià miàn yǒu gè dà dòng
这时，爱丽丝发现在矮树下面有个大洞。

tā xiǎng dōu méi xiǎng jiù tiào le jìn qù gēn běn méi
她想都没想就跳了进去，根本没

kǎo lù rú hé chū lái。
考虑如何出来。





爱丽丝梦游仙境

qǐ xiān tù zi dòngxiàng yì tiáo suì dào nà yàng bǐ zhí guò le yí duàn
起先，兔子洞像一条隧道那样笔直，过了一段，
zhè ge dòng tū rán jí zhuǎnxiàng xià ài lì sī hái méi lái de jí zhàn zhù jiù
这个洞突然急转向下。爱丽丝还没来得及站住，就
diào jìn le yí gè shēn jǐng lǐ
掉进了一个深井里。

zhè ge jǐng tài shēn le ài lì sī xià chén le hǎo jiǔ hái méi yǒu dào dá
这个井太深了，爱丽丝下沉了好久还没有到达
dǐ bù
底部。

bú guò ài lì sī bìng méi yǒu hài pà hái zài xiǎng zhe xià yí bù huì fā
不过，爱丽丝并没有害怕，还在想着下一步会发
shēng shén me shì er
生什么事儿。

ài lì sī xià chén de sù dù hěn màn yīn cǐ tā yǒu zú gòu de shí
爱丽丝下沉的速度很慢。因此，她有足够的时间
jiān sì chùzhāngwàng
四处张望。

tā nǚ lì cháo xià kàn xià miàn hēi hū hū de shén me yě kàn bú jiàn
她努力朝下看，下面黑糊糊的，什么也看不见，
dàn shì dòng bì shàng què kě yǐ kàn dào yí pái pái de bì chù hé shū jià hái guà
但是洞壁上却可以看到一排排的壁橱和书架，还挂
zhe huà er hé dì tú
着画儿和地图。

jīng guò yí gè jià zi shí tā shēnshǒu ná qǐ yí gè guǎn zi
经过一个架子时，她伸手拿起一个罐子，
shàng miàn biāo zhe jú zi jiàng kě shì guǎn zi shì kōng de
上面标着“橘子酱”，可是罐子是空的。

dāng tā yòu jīng guò yí gè bì chù shí
当她又经过一个壁橱时，
suí shǒu bǎ guǎn zi fàng le huí qù zhè
随手把罐子放了回去。“这
yàng jiù zǎ bú dào xià miàn de rén
样就砸不到下面的人

le ài lì sī xiǎng
了。”爱丽丝想。





jiù zhè yàng huǎn huǎn zhuì luò ài lì sī xīn xiǎng wǒ yí xià diē de zhè
就这样缓缓坠落，爱丽丝心想：“我一下跌得这
yàng shēn yǐ hòu jiù bù pà shuāi jiāo le zài jiā lǐ tā men huì jué de wǒ
样深，以后就不怕摔跤了。在家里，他们会觉得我
fēi cháng yǒng gǎn jiù suàn cóng lóu tī shàng diē xià lái wǒ yě bú huì kū le shèn
非常勇敢，就算从楼梯上跌下来，我也不会哭了，甚
zhì bù shuō yí gè tòng zì
至不说一个痛字。”

ài lì sī yì zhí xiàng xià diào a diào a sì hū méi yǒu jìn tóu
爱丽丝一直向下掉啊，掉啊，似乎没有尽头。
tā xīn zhōng nà mèn wèn zì jǐ wǒ diào le yǒu duō shēn le xiàn zài
她心中纳闷，问自己：“我掉了有多深了？现在
wǒ yí dìng shì zài kào jìn dì xīn de yí gè dì fang la
我一定是在靠近地心的一个地方啦！”

ràng wǒ xiǎng xiang dà gài wǒ yǐ jīng diào le liù qiān duō qiān mǐ le
让我想想……大概我已经掉了六千多千米了
ba shì de jiù shì zhè ge jù lí nà wǒ xiàn zài jiū jīng chǔ zài shén me jīng
吧，是的，就是这个距离。那我現在究竟处在什么经
dù wěi dù ne
度、纬度呢？

ài lì sī zài xué xiào lǐ xué xí hěn rèn zhēn nǐ qiáo tā de dì lǐ xué
爱丽丝在学校里学习很认真，你瞧，她的地理学
de duō hǎo a
得多好啊！

qí shí tā hái bù míng bai jīng dù hé wěi dù shì shén me yì si dàn zhè
其实，她还不明白经度和纬度是什么意思，但这
ge zì yǎn er yòu shí máo yòu hǎo tīng ér qiě zhè lǐ méi yǒu rén néng tīng jiàn tā
个字眼儿又时髦又好听，而且这里没有人能听见她
shuō huà bú yòng dān xīn shuō cuò
说话，不用担心说错。

xiàng xià diào le yí huì er ài lì sī shuō wǒ xiǎng zhī dào wǒ huì bú
向下掉了一会儿，爱丽丝说：“我想知道我会不
huì chuāng guò dì qiú dào nà xiē tóu cháo xià zǒu lù de rén men nà lǐ zhè gāi
会穿过地球，到那些头朝下走路的人们那里，这该
duō me huá jī ya
多么滑稽呀！”

